



IG  
R  
A  
N  
T  
E  
A  
T  
R  
O  
DEL  
L  
L  
E  
O

OFICIAL  
PROGRAMA

TEMPORADA 1931-32  
EMPRESA JOSÉ RODÉS

ANUNCIOS "CATALUNYA"

50

UAB  
Universitat Autònoma de Barcelona



Interior de un Palacio patricio

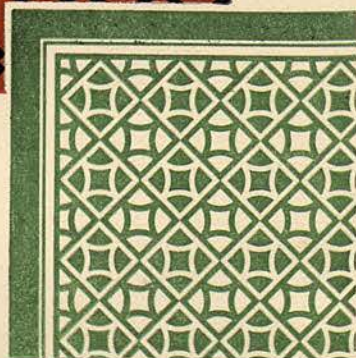
PAVIMENTOS DE GOMA

**PIRELLI**

COMERCIAL PIRELLI, S. A.

Ronda Universidad, 18

BARCELONA



JUEVES, 28 DE ENERO DE 1932

20.ª DE PROPIEDAD Y 8.ª DE ABONO  
A LAS NUEVE EN PUNTO



Representación de la ópera en tres actos  
del maestro *Arrieta*

# MARINA

Maestro Director:  
*Antonio Capdevila*

Director de escena:  
*R. Moragas*

COMBUSTIBLE  
"PANTERA"

Para Calefacción y  
Cocinas Económicas



VENTA  
EXCLUSIVA

Compañía  
General

de Carbones S.A.

VIA LAYETANA 19 Pral  
TELEFONO 11484

ANUNCIS "CATALUNYA"

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

# LAPIZ TERMOSAN



Reuma - Clásica  
Golpes

Se presenta en forma de una barrita de facilísimo empleo. Olor agradable. Se aplica sin ninguna preparación previa. No irrita la piel. No ensucia.



Dolor en las articulaciones - Calambres



Anginas - Laringitis



Neuralgias - Jaqueca



Tos  
Catarros  
Bronquitis - Congestiones



Rigidez del cuello  
Torticollis



Resfriados - Asma-Pleurisias - Congestión Pulmonar



Fatiga muscular  
Golpes  
Torceduras



Artritis - Dolores de muñeca y brazos - Dolores de espalda y riñones

Indispensable para todos los sports



Se vende en todas las Farmacias y Centros de Especificos al precio de 4.25 ptas. el tubo para un largo tratamiento.



PLATERIA  
D. GARCIA  
FABRICA

Fernando, 6 - - - - Fontanella, 18, pral.

## REPARTO

Marina . . . . .	María Espinal
Teresa . . . . .	Alexina Zanardi
Jorge . . . . .	Antonio Marqués
Roque . . . . .	Ramón Cortinas
Pascual . . . . .	Anibal Vela
Alberto . . . . .	José Jordá
Marinero . . . . .	Sr. Granollers

CORO GENERAL - CUERPO DE BAILE



**MARINA**  
con MIGUEL FLETA (Tenor)  
MATILDE REVENGA (Soprano)  
y EMILIO SAGI-BARBA (Barítono)  
OIGALA EN DISCOS  
**LA VOZ DE SU AMO**

## APARATOS "SEIBT"

LA MAS ALTA CALIDAD EN RADIO



42 estaciones (funcionando las locales)  
Depositarios exclusivos para  
Cataluña y Baleares

Sobrinos de R. PRADO, Ltda. - Balmes 129 bis  
BARCELONA

# MARINA

## ACTO PRIMERO

La escena representa la playa de Lloret de Mar.  
Al levantarse el telón son las primeras horas de la ma-  
ñana. Un lejano coro de pescadores va acercándose insensi-



Maria Espinal

## F. FUSTER-FABRA, Ing.º

CALEFACCIONES  
y VENTILACIONES

"SCHNEIDER"

ASCENSORES y  
MONTACARGAS

"Fuster-Fabra"

El ascensor que funciona en este Gran Teatro ha sido  
instalado por FUSTER-FABRA

Cortes, 617 - BARCELONA - Teléfono 22134

ANUNCIS "CATALUNYA"

## GRANDES FABRICAS DE PARAGUAS SOMBRILLAS, MONTURAS Y TEJIDOS

Gran Premio y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Barcelona 1929

La más alta recompensa.

## PIO RUBERT LAPORTA

LA CASA QUE FABRICA Y VENDE MAS PARAGUAS DE ESPAÑA



Fábrica: Dos de Mayo, 166 al 196 S. M.



Fábrica: Santa Cruz de Tenerife

MARCA DE



FABRICA



Central: Ronda de San Antonio, 86



Fábrica: La Pobla de Claramunt

Paraguas - Sombrillas - Bastones - Abanicos  
Bolsos - Carteras y Estuches combinados

Todo propio para REGALOS

Central, Muestrario y Venta:

66, RONDA DE SAN ANTONIO, 66  
BARCELONA

blemente. En los últimos compases sale Marina de su casa, a invocar la protección de Nuestra Señora del Carmen para el que espera, y pide a sus amigas que le avisen si desde una colina próxima se divisa la nave.

Marina explica a Teresa el amor que siente por el capitán Jorge, que él ignora, y cuyos padres la prohicieron cuando quedó huérfana; pero le suplica guarde este secreto.

La voz de "barco a la vista" interrumpe la conversación. Es la nave de Jorge, al que espera Marina.

El capitán Alberto viene a despedirse de Marina. Esta le pide por favor le entregue la carta que tiene del padre de ella: no tiene otro recuerdo de él y lo quisiera. El capitán promete mandársela, y agrega: *Cuando esté lejos, acuérdate de mí.*

Al marcharse Alberto entra Pascual, que pretende la mano de Marina, y que ha oído las últimas palabras, increpándola duramente, pues no acierta a explicarse cómo siendo ella libre de su amor no acepte el que él la ofrece.

El corazón de Marina no late por Pascual, a pesar de comprender que la quiere: Ella quiere saber si Jorge la ama, y le dice a Pascual pida su mano a Jorge, y si él accede será suyo su amor.

**Well i Nou** Muebles, Cuadros y Objetos antiguos

J. Novell // Baños Nuevos, 9



**CROSLEY**  
RADIO  
EL MÁS DULCE CANTOR  
DEL AIRE

Pascual no comprende tal mudanza y queda pensativo. Hombre y mujeres entran en escena y al poco aparecen Roque y Jorge; éste de pie en la lancha que les conduce, saluda entonando el

*Costas las de levante  
playas las de Lloret  
dichosos los ojos  
que os vuelven a ver.*

Jorge salta a tierra y abraza a sus amigos que le rodean. Pregunta por Marina y le responde Pascual que está rezando por su feliz arribo.

Aparece Marina, que se abandona en los brazos de Jorge.

Varias mujeres rodean a Roque, el contramaestre, que no puede ver a las mujeres, pues es opinión suya que la que mejor parece es porque finge mejor.

Pascual pide a Jorge le atienda un instante y le hace saber que se casa con Marina. Jorge queda perplejo. Entra Marina, y Pascual, que ha ido a su encuentro, le dice que tiene el consentimiento de Jorge. Marina, al oír tal afirmación y al ver deshechas todas sus ilusiones, llora. Jorge y Marina piensan interiormente guardar el secreto de su callado amor, mientras Pascual, al ver satisfecho su deseo,

CENTRAL FOTOGRAFICA

Laboratorio Foto-mecánico  
Radio Gramolas -JR. CENTRO, 11

tiene el alma ebria de contento. Roque, con su peculiar odio a las mujeres y amor al Capitán, formula una sentencia marinera. Pascual invita a Marina para dar la nueva feliz a la madre de él y vase con ella. Jorge, en estos sentidos versos, demuestra cuán grande es su cariño y cuán rudo ha sido el golpe recibido con la noticia.

Feliz morada donde nací,  
donde mis sueños alimenté,  
ya solamente lejos de ti  
buscando olvido podré vivir.

Playa risueña, donde brotó  
el amor puro que guardo aquí  
pronto, muy pronto, partiré yo  
lejos de ti.

#### ACTO SEGUNDO

Con febril animación, varios trabajadores entregados en distintas tareas. La escena pasa en un astillero, en el que hay un buque en construcción próximo a terminarse. Pascual, que ha entrado con Marina, viene satisfecho a dar la nueva a los trabajadores, invitándoles, con tal motivo, a la

**TAL VEZ EL RADIODIADOR DE SU AUTO NO LE DAÑE!!**  
LOS FABRICA Y REPARA J. VILLALTA - AVENIDA 14 ABRIL 463 - TEL. 76020

## MUEBLES VASCOS

Preciosos y variados modelos en Comedores, Recibimientos, Despachos, Bargueños y Sillerías, etc., etc.

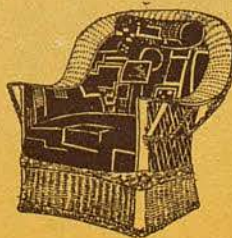
VERDADERO SURTIDO EN LÁMPARAS DE MADERA PARA TECHOS



Inmensa  
variedad  
en muebles  
de Junco,  
Médula y  
esmaltados

Precios sin  
Competencia

Casa  
Dámaso Azcue  
de Azpeitia



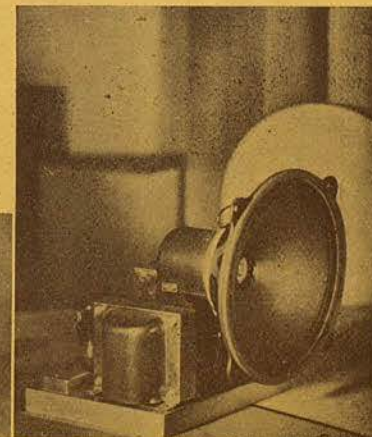
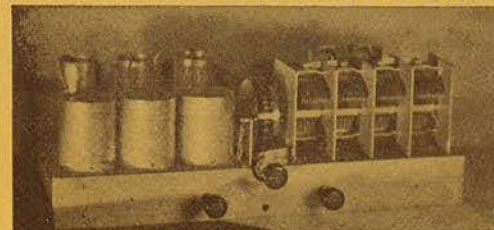
Sucursal en Barcelona: RAMBLA FLORES, 15 - Tel. 11761

## SILVER

-MARSHALL

## RADIO

EXTRAORDINARY



## VIVOMIR

Isolantes Eléctricos-Radio

Madrid  
Alcalá, 67

Barcelona  
Cortés, 620

fiesta que él ha organizado. Aléjense alegrmente los trabajadores no sin ver que la boda no es del agrado de Marina. A poco entra Alberto, y al felicitarla por su próximo enlace, agrega que por un marinero le mandará lo prometido, añá-



Ramón Cortinas



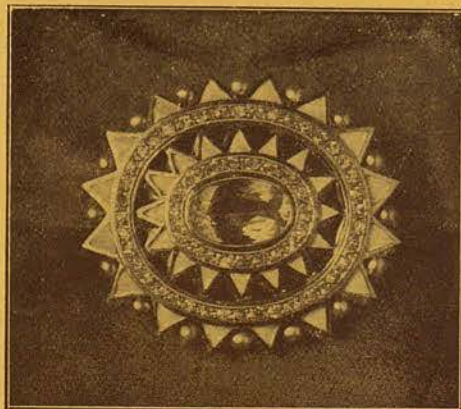
Antonio Marqués

**AUSIRIA**

Los mejores cigarrillos turcos  
DE VENTA EN LOS ESTANCOS

**ALFONS SERRAHIMA**

J  
O  
I  
E  
R  
I  
A



A  
R  
G  
E  
N  
T  
E  
R  
I  
A

PETRITXOL, 1 : BARCELONA



**FUJET Y GRAU**  
JOYEROS  
PELAYO, 44 TEL. 11033

diendo que sabe que puede contar con su afecto. Pascual, de pronto, mira a Marina, y como si comprendiese lo injusto de la sospecha, se dirige amoroso a ella y le pide perdón por sus infundados celos. Marina le perdona y le abraza. Entra el coro y con franca alegría da su parabién a la feliz pareja. "Si un día sin amparo tu infancia el pueblo vió, desde hoy mi pobre techo te ofrece una mansión; tú, huérfana y sin bienes..." Al oír esto se opone Jorge, diciendo que mientras él viva, ella jamás tendrá que menester apoyo ajeno. Roque dicta otra sentencia marinera. Mientras Pascual y el coro se alejan con festiva algarara, Jorge, anonadado, apoya su cabeza en el hombro de Roque.

#### ACTO TERCERO

En un extremo de la mesa, Jorge, profundamente ensismado; en el extremo opuesto, Roque, menudeando tragos.

Varios morineros los acompañan. Jorge pide más vino para ahogar el grito del dolor: cree que el vino hace olvidar las penas del amor. Roque canta las excelencias de aquel sabroso jugo, pues si Dios hubiera hecho de vino el mar, él

**EL GRAN CONFORT** TAPICERIA Y MUEBLES  
FUNDAS Y CORTINAJES  
BAÑOS NUEVOS 12 - TELÉFONO 23441

### ESPECIALIDADES



Agua salicífica y vinagre

Crema Genové  
grasa y neutra

Jabón salicífico

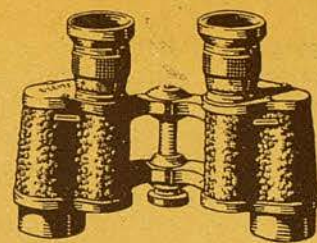
Polvos de nerolina

Sales antiflogísticas  
para baños

Loción capilar  
etc., etc.

No olvide Vd. señora que el cuidado asiduo de la piel con los productos del Dr. Genové evita muchas enfermedades y ahuyenta la vejez.

ANUNCIS "CATALUNYA"



**J. GANZER**  
BARCELONA

## Oftalmografía

(GRADUACIÓN AUTOMÁTICA DE LA VISTA)

NUESTRO MAYOR EXITO

## Optica : Fotografía

EL MEJOR SERVICIO

LA MEJOR CALIDAD

## Radio sin Baterías

Superheterodinos "Ducretet"

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 33



se volviera pato para nadar. Jorge, ebrio completamente, se sostiene con dificultad, pero sin perder su gravedad, mientras que Roque queda borracho como una cuba. Marina, apenada del estado en que encuentra a Jorge, le ruega no beba más, a lo que le responde que bebe para matar sus penas. Marina quiere saber a toda costa quién es la mujer que roba la calma a Jorge y se lo pregunta a Roque, que contesta con una evasiva y entra en la casa detrás de Jorge. A poco rato sale Pascual con la guitarra en la mano, seguido de marineros y calafates con guitarras y bandurrias.

Roque, desde la ventana, les saluda y al son de la guitarra que le han largado dedica unas coplas a Marina. Pascual despide a sus acompañantes pretextando que quiere hablar con su prometida; al quedarse solo llega un marinero que trae la carta para Marina que el capitán Alberto le prometió antes de embarcar. Pascual, celoso, pide al marinero la carta diciéndole que es el esposo de Marina; el marinero se la entrega. Movidio por los celos, se atreve a leer la carta que antes de morir escribió el padre de Marina y

**ALTI** AUTOS LUJO PARA BODAS, TEATROS, ETC.  
BALMES 5. - TELEFONO 21506

PELETERIA  
"Alaska"

Especialidad en pieles finas



Urbano Martínez  
ARIBAU, 5 - TELÉFONO 32464

Garantía absoluta y  
confección irreprochable.

HE AQUÍ NUESTRO LEMA

Nació en 1820.  
Y sigue tan compante.

El mejor elogio de  
su calidad sin rival,  
es sin duda alguna el  
hecho comprobado  
de obtener la venta  
mas grande sobre  
todos los Whiskys  
del Mundo.



"Precinto rojo :— Clase Superior.  
Precinto Negro :— Clase extra de  
12 años edad.



WHISKY  
**JOHNNIE  
WALKER**  
JOHN WALKER & SONS, LTD.  
Scotch Whisky Distillers  
KILMARNOCK, SCOTLAND.

que firmó con su nombre. Alberto, igual al del capitán de la *Jimena*, cuya igualdad de nombres hace creer a Pascual que son de este capitán las palabras amorosas de la carta. Al entrar en la casa para encontrar a Marina sale Jorge y se entera de lo sucedido. Al aparecer Marina vuelve a increparla duramente Pascual; ella suplica a Pascual, él la rechaza con violencia, dejándola llorando y de rodillas. Al quedar solos Jorge y Marina, éste le recomienda que calme su aflicción y promete que por su cuenta castigará al malvado que ha querido causarle deshonra con la carta que ha recibido Pascual y que le enseña. Marina, besando la carta y dándosela a Jorge, le dice que es de su padre. Puesta en claro la dudosa situación que habían creado los celos de Pascual, pregunta Jorge a quién ama entonces; en esta escena se revela el amor que Marina y Jorge sienten el uno por el otro. Aparece Roque y los invitados, causándoles alegría la novedad del cambio de novio, y acaba la obra deseándoles toda clase de bienaventuranzas que corona Roque con la tan conocida estrofa: *Dichoso aquel que tiene su casa a flote...*

ESTE PROGRAMA SE REPARTE GRATIS

LA PROVIDENCIA

LABORES - MERCERIA  
DIBUJOS - BORDADOS

PEDRO SERRA

TELÉFONO 18434

CUCURULLA, 2 Y 4

BARCELONA

ANUNCIS "CATALUNYA"



*Kurt  
Laudel*

Por sus bellas creaciones en  
peinados, postizos de arte y tin-  
turas, la Peluquería KUR LAUDEL  
es la preferida por las damas elegantes.

INSTITUTO DE BELLEZA

Aparatos MAIER de Munich,  
para la Ondulación Permanente.  
Modernísimo aparato para el se-  
cado ultra-rápido del cabello.

MANICURA

**RAMBLA CATALUÑA · 13 · TEL. 22256**

# Babette sonríe...

porque triunfa con sus secretos de tocador

SE HABLA DE ELLA EN SOCIEDAD

Presta su nombre y su influencia a un tratamiento especial de belleza, una de las grandes creaciones de **BOURJOIS**

Un primer ensayo es suficiente para que, V. señora, en cualquier edad se convenza de que, si usa su tratamiento, verá aparecer muy pronto en su rostro la lozanía de una juventud y belleza envidiables



ES UNA NOVEDAD ENTRE LOS TRATAMIENTOS DE BELLEZA. PIDA A SU PERFUMISTA DETALLES Y FOLLETO EXPLICATIVO.



42064.

21

